

***** Spanish translation for informational purposes only.
Should be completed in English. Traducción al español para fines
informativos únicamente. Llene el formulario en inglés. *****

4A-304. Wage withholding order (*domestic relations actions*).

4A-304. Orden de retención de salarios (acciones de relaciones familiares).

STATE OF NEW MEXICO

ESTADO DE NUEVO MÉXICO

COUNTY OF _____

CONDADO DE _____

_____ JUDICIAL DISTRICT

_____ *DISTRITO JUDICIAL*

_____,
Petitioner/*Demandante*,

v.

No. _____

_____,
Respondent/*Demandado*.

WAGE WITHHOLDING ORDER

*(domestic relations actions)*¹

ORDEN DE RETENCIÓN DE SALARIOS

*(acciones de relaciones familiares)*¹

This matter, having come before the Court for entry of a wage withholding order and the parties having submitted a completed Income Withholding for Support Form,² the Court ORDERS:

Habiéndose presentado este asunto ante el Tribunal para registrar una orden de retención de salarios y habiendo las partes presentado un Formulario de retención de ingresos para manutención² completo, el Tribunal ORDENA:

1. The provisions of the Income Withholding for Support Form, attached as Exhibit A and signed by the Court, are incorporated by reference and adopted in full.

Las disposiciones del Formulario de retención de ingresos para manutención, adjuntas como Documento de prueba A y firmadas por el Tribunal, son incorporadas como referencia y adoptadas en su totalidad.

2. Wage withholding shall be implemented as stated in Exhibit A.

La retención de salarios se debe implementar como se indica en el Documento de prueba A.

3. Exhibit A, which includes personal identifier information that is necessary to include in the record, shall be protected in accordance with Rule 1-079 NMRA if requested to be sealed by the parties.

***** Spanish translation for informational purposes only.
Should be completed in English. Traducción al español para fines
informativos únicamente. Llene el formulario en inglés. *****

El Documento de prueba A, que incluye información de identificación personal que es necesario incluir en el registro, estará protegido conforme a la Regla 1-079 NMRA si las partes solicitan que permanezca confidencial.

**IT IS SO ORDERED.
ASÍ SE ORDENA.**

Date/Fecha

District judge/Juez de Distrito

APPROVED/APROBADO:

Mother's signature/Firma de la madre: _____

Mailing address/Dirección postal: _____

Telephone/Teléfono: _____

Father's signature/Firma del padre: _____

Mailing address/Dirección postal: _____

Telephone/Teléfono: _____

**USE NOTE
INSTRUCCIONES**

1. See Form 4A-300 NMRA for an explanation of the Wage Withholding Order.
Consulte el Formulario 4A-300 NMRA donde encontrará una explicación de la Orden de retención de salarios.

2. A completed Income Withholding for Support Form (OMB 0970-0154) is required in all cases where a Wage Withholding Order is issued by the Court. A copy of the form is available at http://www.acf.hhs.gov/sites/default/files/ocse/omb_0970_0154.pdf. Instructions for filling out the form are available at http://www.acf.hhs.gov/sites/default/files/ocse/omb_0970_0154_instructions.pdf. The form and instructions also may be obtained from the New Mexico Human Services Department, Child Support Enforcement Division.

En todos los casos en que el Tribunal emite una Orden de retención de salarios, se requiere un Formulario de retención de ingresos para manutención completo (OMB 0970-0154). Encontrará una copia del formulario en http://www.acf.hhs.gov/sites/default/files/ocse/omb_0970_0154.pdf. Las instrucciones para llenar el formulario están disponibles en http://www.acf.hhs.gov/sites/default/files/ocse/omb_0970_0154_instructions.pdf. También puede obtener el formulario y las instrucciones a través de la División para el Cumplimiento de la Manutención de los Hijos del Departamento de Servicios Humanos de

***** Spanish translation for informational purposes only.
Should be completed in English. Traducción al español para fines
informativos únicamente. Llene el formulario en inglés. *****

Nuevo México.

[Approved by Supreme Court Order No. 13-8300-010, effective for all pleadings and papers
filed on or after May 31, 2013, in all cases pending or filed on or after May 31, 2013.]

*[Aprobado por Orden Núm. 13-8300-010 del Tribunal Supremo, vigente para todos los alegatos
y documentos presentados desde el 31 de mayo de 2013, en todos los casos pendientes o
presentados desde el 31 de mayo de 2013.]*